|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BENEFICIAR EXECUTANT****Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_****CONTRACT** **Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****UNIVERSITATEA POLITEHNICA TIMIŞOARA** cu sediul în Timişoara, Piaţa Victoriei nr. 2, cod poştal 300006, tel: 40-256-403040, fax: 40-256-403021, cod SWIFT: BACXROBU cont IBAN**:** RO61BACX0000003017825001 deschis la banca UNICREDIT BANK Timișoara, **prin Centrul de Educaţie Permanentă**, cu sediul în Timişoara, Bv. Vasile Pârvan Nr. 2B, et. 3, Corp C,Telefon:+40 256 404674; +40 256 404673 / Fax: +40 256 404671, reprezentată prin Rector: Conf. univ. dr. ing. Florin DRĂGAN şi Director Financiar Contabil: Ec. Florian MICLEA, în calitate de ***Executant***, şiS.C.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cu sediul în \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Strada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Nr. \_\_\_ Jud. \_\_\_\_\_\_, cod poştal \_\_\_\_\_\_\_\_, cod CUI: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, cod ORC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tel/fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, cont IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ deschis la banca \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, în calitate de ***Beneficiar,*** încheie prezentul contract.**Art. 1 Obiectul contractului:*** 1. Obiectul prezentului Contract îl constituie organizarea şi desfăşurarea de către Executant a cursului postuniversitar / de formare şi dezvoltare profesională continuă, cu denumirea „***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***”, în perioada : \_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_ pentru un număr de \_\_\_ cursanţi desemnaţi de beneficiar.

**Art. 2 Valoarea contractului**:**2.1.** Valoarea contractului este de \_\_\_\_\_\_\_\_\_, adică \_\_\_\_\_\_ *euro* / cursant.**2.2.** Cheltuielile vor fi efectuate conform specificaţiilor din Devizul de cheltuieli.**2.3.** Valoarea prezentului contract poate fi modificată cu acordul părților, consemnat într-un act adițional.**Art. 3 Durata contractului:****3.1.** Perioada de executare a contractului este de la data de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ şi până la data de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .**3.2.** Durata prezentului contract poate fi prelungită cu acordul părților, consemnat într-un act adițional.**Art. 4 Decontarea contractului:****4.1.** Pentru decontarea cursului, Executantul are obligația de a prezenta Beneficiarului un Proces Verbal (intermediar sau final) care se semnează de ambele părți contractante.**Art. 5 Plăţi şi modalităţi de plată:****5.1.** Beneficiarul se obligă să achite factura emisă de către Executant în termenul de scadență de 30 zile de la data primirii facturii. Părțile convin expres că data primirii facturii emise de către Executant este a treia zi lucrătoare de la data transmiterii e-mail-ului de către persoana desemnată de Executant, sau data confirmării primirii e-mail-ului, dacă această dată este anterioară împlinirii termenului de trei zile. Adresele de transmitere, respectiv primire factură în format electronicsunt:*•Din partea Executantului: violeta.oprea@upt.ro**• Din partea Beneficiarului: ........................................................*Părțile își asumă corectitudinea adreselor de e-mail mai sus menționate și întreaga responsabilitate cu privire la riscul comunicării - transmitere și recepționare.În cazul în care beneficiarul nu poate furniza o adresa de e-mail pentru transmiterea facturii, atunci prin data primirii facturii părțile înțeleg data la care beneficiarul semnează confirmarea de primire (dacă factura este trimisă prin poştă) sau data la care un reprezentant al beneficiarului semnează de primire factura (dacă factura se înmânează personal).**5.2**. În cazul în care cursurile nu sunt predate la datele şi în condiţiile prevăzute de prezentul contract şi anexele acestuia, ***Beneficiarul*** are dreptul de a percepe penalizări în cuantum de **0,1%** din valoarea neexecutată a contractului pentru fiecare zi de întârziere.**5.3.** ***Beneficiarul*** efectuează plăţile în cadrul prezentului contract în contul ***Executantului***, prin emiterea a câte unui ordin de plată:* titular: **Universitatea Politehnica Timişoara**;
* banca: UNICREDIT BANK, Timisoara, Piata Consiliul Europei, nr. 2E, Cladirea U3 “United Business Center 3”, Etaj 1;
* număr cont (cod IBAN): RO61BACX0000003017825001;
* cod SWIFT: BACXROBU.

**5.4.** Pentru desfăşurarea activităţilor prevăzute în prezentul contract, ***Executantul***  poate solicita, cu acordul ***Beneficiarului***, un avans de până la 50% din valoarea contractului. În acest caz, avansul acordat se reţine cu ocazia plăţii valorii serviciilor prestate la decontările ulterioare acordării avansului.**5.5.** Neachitarea facturilor în termen de 30 zile de la data scadenţei, calculată conform dispoziţiilor art. 5, pct. 5.1, va conduce la perceperea de penalităţi de întârziere de **0,1%** din valoarea facturii neachitate, pentru fiecare zi de întârziere. Penalităţile de întârziere se aplică începând cu prima zi după data scadenţei şi până la data stingerii sumei datorate, inclusiv. **5.6.** Referitor la imputatia plătii, părțile convin ca debitorul să precizeze datoria pe care o stinge, cu respectarea dispozițiilor Codului Civil. In cazul în care debitorul nu precizează, sunt aplicabile dispozitiile art.1508 – 1509 din Codul Civil. **Art. 6 Drepturile *Executantului*****6.1.** Dreptul de a primi plata la termenul convenit în contract, iar în caz de întârziere a plății, de a percepe penalități de întârziere, în cuantum de 0,1 % din valoarea facturii restante, pentru fiecare zi de întârziere, calculate conform pct. 5.5.**6.2.** Dreptul de a-i fi asigurate de către Beneficiar toate informațiile și facilitățile necesare în vederea desfășurării activităților ce fac obiectul prezentului contract. **6.3.** Dreptul de a notifica Beneficiarul, fără întârziere, dacă executarea normală a contractului ar fi pusă în primejdie/împiedicată din cauza: a. instrucțiunilor necorespunzătoare date de Beneficiar; b. existenței sau ivirii unor împrejurări de care Executantul nu este ținut să răspundă.**6.4.** Dreptul de a rezilia contractul sau de a continua executarea contractului pe riscul Beneficiarului, daca acesta, deși înștiințat în condițiile pct. 6.3 din prezentul contract, nu ia măsurile necesare într-un termen rezonabil.**Art. 7 Drepturile *Beneficiarului*****7.1**. Dreptul de a-i fi comunicată de către Executant orice problemă apărută pe parcursul executării contractului.**7.2**. În caz de neexecutare totală/parțială a contractului din partea Executantului, dreptul de a percepe penalizări în cuantum de 0,1 % din valoarea neexecutată a contractului pentru fiecare zi de întârziere.**Art. 8 Obligaţiile *Executantului*:****8.1**. Organizează şi desfăşoară pentru Beneficiar cursurile cerute de BENEFICIAR pe baza ofertei de cursuri aprobate de acesta;**8.2**. Asigură baza tehnico-didactică necesară în vederea realizării programului de perfecţionare prin cursurile solicitate de Beneficiar;**8.3**. Comunică Beneficiarului, într-un timp rezonabil, structura, durata cursului şi orice alte informaţii pe care le consideră a fi necesare pentru Beneficiar;**8.4.** Asigură numărul de cadre didactice, specialişti în cercetare, proiectare, producţie şi pregătirea teoretică necesară pentru expuneri-dezbateri şi lucrări aplicative;**8.5**. Emite titlul constatator al absolvirii cursului, într-o formă agreată de Beneficiar;**8.6**. Comunică Beneficiarului rezultatele acestor examinări;**8.7**. Orice altă obligaţie incidentă sau accesorie celor enumerate mai sus.**Art. 9 Obligaţiile *Beneficiarului*****9.1**. Desemnează şi înscrie persoanele în vederea participării la cursurile organizate;**9.2**. Aprobă titlul constatator al absolvirii cursului;**9.3**. Achită contravaloarea cheltuielilor aferente participării la cursurile organizate de Executant conform Art.2 din prezentul contract.**Art. 10 Confidenţialitatea informaţiilor şi drepturi de proprietate intelectuală:****10.1.** Problemele de proprietate intelectuală se tratează conform legilor în vigoare.**10.2.** Contractul de confidenţialitate poate fi adaptat de Executant şi Beneficiar în funcţie de natura şi situaţia proiectului. **Art. 11 Încetarea contractului:****11.1.** Prezentul contract încetează în următoarele cazuri: **11.1.1.** Părţile convin de comun acord încetarea contractului; **11.1.2.** Expirarea duratei contractului; **11.1.3.** De plin drept, fără a mai fi necesară intervenţia tribunalului arbitral, în cazul în care una dintre părţi este declarată în stare de incapacitate de plăţi sau a fost declanşată procedura falimentului înainte de începerea executării prezentului contract. **11.1.4.** Prin reziliere: oricare din părţi îşi rezervă dreptul de a rezilia unilateral contractul în cazul în care cealaltă parte nu îşi îndeplineşte obligaţiile contractuale sau le îndeplineşte necorespunzător. Rezilierea va fi notificată celeilalte părţi prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, specificând totodată şi data la care rezilierea intră în vigoare, dar nu mai devreme de 15 zile de la data notificării.**11.2.** Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligaţiilor deja scadente între părţile contractante.**11.3.** Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părţii care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.**Art. 12 Forţa majoră:****12.1.** Orice împrejurare imprevizibilă (cum ar fi incendiu, secetă, cutremur sau altă calamitate naturală) independentă de voinţa părţilor, aflată dincolo de orice posibilitate de control şi ale cărei consecinţe sunt de neînlăturat, intervenită după data semnării acestui contract şi care împiedică executarea acestuia, este considerată ***Forţă Majoră***.**12.2.** *Forţa Majoră* este constatată de o autoritate competentă.**12.3.** Partea contractantă care invoca *Forţa Majoră* are obligaţia de a notifica celorlalte părţi, în termen de 5 zile, producerea acesteia şi de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziţie, în vederea limitării consecinţelor. De asemenea, partea care invocă *Forţa Majoră* este obligată să îi notifice de îndată celeilalte părţi încetarea cazului de *Forţă Majoră*.**12.4.** *Forţa Majoră* exonerează părţile contractante de îndeplinirea obligaţiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acţionează aceasta.**12.5.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acţiune a *Forţei Majore*, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părţilor până la apariţia acesteia.**12.6.** Dacă *Forţa Majoră* acţionează sau se estimează că va acţiona pe o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celorlalte părţi încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părţi să poată pretinde celorlalte părţi daune interese.**Art. 13 Legea aplicabilă. Litigii:****13.1.** Prezentul contract va fi interpretat şi executat conform legilor din România.**13.2.** Părţile au convenit ca toate neînţelegerile decurgând din executarea prezentului contract să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanţii lor.**13.3.** Orice litigiu între părţi, rămas nerezolvat după demersurile de la alineatul 13.2 va fi soluţionat de către instanţa judecătorească de drept comun.**Art. 14 Notificări:****14.1.** În accepţiunea părţilor contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.**14.2.** Comunicările dintre părţi se pot face şi prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiţia confirmării în scris a primirii comunicării.**14.3.** Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părţi, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalităţile prevăzute la alineatele precedente. **14.4.** Din partea Executantului, persoana de contact este ..........................................., E-mail ........................, Telefon ..................... .**14.5.** Din partea Beneficiarului, persoana de contact este ..........................................., E-mail ........................, Telefon ..................... .**Art. 15 Voinţa părţilor:****15.1.** Acest contract conţine întregul acord de voinţă al părţilor referitor la obiectul contractului şi prevalează asupra oricărui consimţământ anterior sau oricărui antecontract intervenit între părţi în legătură cu subiectul în cauză.**15.2.** Părţile iau la cunoştinţă prin prezentul şi consimt că dacă vor exista la orice moment viitor conflicte, interpretări eronate sau discrepanţe între acest contract şi orice alt document intervenit între ele in legătura cu acest contract, prevederile prezentului contract vor prevala în măsura permisă de legea aplicabilă.**Art. 16 Dispoziţii finale:****16.1.** Modificarea prezentului contract se face numai prin act adiţional încheiat între părţile contractante şi semnat de către reprezentanţii acestora.**16.2.** În cazul în care părţile îşi încalcă obligaţiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligaţiei respective nu înseamnă ca ea a renunţat la acest drept al sau.**16.3.** Devizul de cheltuieli face parte integrantă din prezentul contract.**16.4.** Prezentul contract, conţinând 8 pagini numerotate a fost încheiat astăzi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, într-un număr de \_\_ exemplare originale, toate cu valoare juridică egală, din care **\_\_**exemplare rămân la *Beneficiar* şi **\_\_** exemplare rămân la *Executant*.**De acord pentru Executant:****UNIVERSITATEA POLITEHNICA TIMIŞOARA**Rector,**Conf. univ. dr. ing. Florin DRĂGAN** ………………………………..............Director Financiar Contabil,**Ec. Florian MICLEA**………………………………............Serviciul Juridic și Contencios,**C.j. Lidia-Alina SĂLĂJAN**………………………………...............Director Centrul de Educație Permanentă, **Ing. Florin-Stelian VILCEA**  ..............................................................Responsabil contract,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_...............................................................**De acord pentru Beneficiar:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Director,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_…………………………….................. | **BENEFICIARY CONTRACTOR****No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_ No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_****CONTRACT****No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****POLITEHNICA UNIVERSITY TIMISOARA** with its headquarters in Timisoara, 2 Victoriei Square, postal code 300006, tel: 40-256-403040, fax: 40-256-403021, SWIFT code: BACXROBU, IBAN account: RO61BACX0000003017825001, opened at the bank UNICREDIT BANK Timişoara through the **Centre for Permanent Education**, based in Timisoara, 2B Vasile Parvan Boulevard, 3rd floor, Wing C, Telephone: +40 256 404674; +40 256 404673 / Fax: +40 256 404671, represented by Rector: Assoc.Prof. Florin DRAGAN and Financial Accountant Manager: Ec. Florian MICLEA, acting as **Contractor**,andThe Company\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with headquarters in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Street \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, No. \_\_\_ County \_\_\_\_\_\_, postal code \_\_\_\_\_\_\_\_, CUI number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ORC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tel/fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, account IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ opened at the bank \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting as ***Beneficiary,*** Hereby conclude this contract.**Art. 1 Subject matter of the contract:*** 1. The object of this Agreement is the organization and development by the Contractor of the postgraduate course /continuous training and development, named„\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”, between (period): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_ for a number of \_\_\_ participants nominated by the beneficiary.

**Art. 2 Value of the contract**:**2.1.** The value of the contract is \_\_\_\_\_\_\_\_\_, specifically \_\_\_\_\_\_ *euro*/ participant.**2.2.** Expenditure will be made according to the specifications of the Expense Estimate.**2.3.** The value of this contract may be changed with the agreement of the parties, recorded in an addendum (an additional agreement).**Art. 3 Duration of the contract:****3.1.** The period of execution of the contract is from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_to\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**3.2.** The term of this contract may be extended with the agreement of the parties, recorded in an additional agreement.**Art. 4 Settlement of the contract:****4.1.** For the settlement of the course, the Contractor has the obligation to present to the Beneficiary a Report (intermediate or final) that is to be signed by both contracting parties.**Art. 5 Payments and payment methods:****5.1.** The Beneficiary undertakes to pay the invoice issued by the Contractor within 30 days from the receipt of the invoice. The parties expressly agree that the date of receipt of the invoice issued by the Contractor is the third working day from the date of sending the e-mail by the person appointed by the Contractor, or the date of confirmation of receipt of the e-mail, if this date is prior to the expiry of the three-day period. The addresses for sending and receiving the invoice addresses in electronic form are:*• From the Contractor: violeta.oprea@upt.ro**• From the Beneficiary:* *............................................................* The parties assume the correctness of the above-mentioned e-mail addresses and all responsibility for the risk of communication - transmission and reception.If the beneficiary cannot provide an e-mail address for the transmission of the invoice, then by the date of receipt of the invoice the parties understand the date on which the beneficiary signs the receipt confirmation (if the invoice is sent by post) or the date on which a representative of the beneficiary signs the receipt of the invoice (if the invoice is handed personally).**5.2**. If the courses are not delivered on the dates and under the conditions provided by this contract and its annexes, ***the Beneficiary*** has the right to charge penalties in the amount of **0.1%** of the unexecuted value of the contract for each day of delay.**5.3.** ***The Beneficiary*** makes the payments under this contract to ***the Contractor’s*** account, by issuing a payment order:* Account holder: **Universitatea Politehnica Timişoara**;
* bank: UNICREDIT BANK, Timisoara, Piata Consiliul Europei, nr. 2E, Cladirea U3 “United Business Center 3”, Etaj 1;
* account no. (IBAN code): RO61BACX0000003017825001;
* SWIFT code: BACXROBU.

**5.4.** In order to carry out the activities provided for in this contract, ***the Contractor*** may request, with the agreement ***of the Beneficiary***, an advance of up to 50% of the value of the contract. In this case, the advance granted shall be retained on the occasion of payment of the value of the services rendered at the settlements subsequent to the granting of the advance.**5.5.** Failure to pay the invoices within 30 days from the due date, calculated according to the provisions of art. 5, point 5.1, will lead to late payment penalties of **0.1%** of the value of the unpaid invoice, for each day of delay. Late payment penalties are applied starting with the first day after the due date and up to and including the date of payment of the amount due. **5.6.** Regarding the imputation of payment, the parties agree that the debtor should specify the debt they extinguish, in compliance with the provisions of the Civil Code. If the debtor does not specify, the provisions of Articles 1508 – 1509 of the Civil Code are applicable. **Art. 6 Rights of the Contractor****6.1.** The right to receive payment on the deadline agreed in the contract, and in case of late payment, to charge late payment penalties, in the amount of 0.1% of the value of the outstanding invoice, for each day of delay, calculated according to point 5.5.**6.2.** The right to be provided by the Beneficiary with all the information and facilities necessary to carry out the activities that are the subject of this contract. **6.3.** The right to notify the Beneficiary, without delay, if the normal performance of the contract is endangered/prevented due to: a. inadequate instructions given by the Beneficiary; b. existence or occurrence of circumstances for which the Contractor is not required to be liable.**6.4.** The right to terminate the contract or to continue the performance of the contract at the risk of the Beneficiary, if the latter, although notified under the conditions of point 6.3 of this contract, does not take the necessary measures within a reasonable time.**Art. 7 Rights of the Beneficiary****7.1**. The right to be notified by the Contractor of any problem that arises during the execution of the contract.**7.2**. In case of total/partial non-performance of the contract by the Contractor, the right to charge penalties in the amount of 0.1% of the non-performance value of the contract for each day of delay.**Art. 8 Obligations of the Contractor:****8.1**. Organizes and conducts for the Beneficiary the courses requested by the BENEFICIARY based on the course offer approved by them;**8.2**. Provides the necessary technical-didactic basis in order to carry out the training program through the courses requested by the Beneficiary;**8.3**. Communicates to the Beneficiary, within a reasonable time, the structure, duration of the course and any other information that it considers necessary for the Beneficiary;**8.4.** Ensures the number of teachers, specialists in research, design, production and the theoretical training necessary for presentations-debates and applied works;**8.5**. Issues the certificate of completion of the course, in a form agreed by the Beneficiary;**8.6**. Communicates to the Beneficiary the results of these examinations;**8.7**. Any other obligation incidental or ancillary to those listed above.**Art. 9 Obligations of the Beneficiary****9.1**. Designates and enrolls persons in order to participate in the organized courses;**9.2**. Approves the title stating the graduation of the course;**9.3**. Pays the equivalent value of the expenses related to participation in the courses organized by the Contractor according to Art.2 of this contract.**Art. 10 Privacy and intellectual property rights:****10.1.** Intellectual property issues are dealt with in accordance with the laws in force.**10.2.** The confidentiality agreement may be adapted by the Contractor and the Beneficiary depending on the nature and situation of the project. **Art. 11 Termination of the contract:****11.1.** This contract terminates in the following cases: **11.1.1.** The parties agree by mutual agreement to terminate the contract; **11.1.2.** Expiry of the duration of the contract; **11.1.3.** By operation of law, without the need for the intervention of the arbitral tribunal, if one of the parties is declared in a state of incapacity to pay or the bankruptcy procedure has been initiated before the commencement of the execution of this contract. **11.1.4.** By termination: either party reserves the right to unilaterally terminate the contract if the other party fails to fulfil its contractual obligations or performs them inadequately. The termination shall be notified to the other party by registered letter with acknowledgement of receipt, specifying at the same time the date on which the termination takes effect, but not earlier than 15 days from the date of notification.**11.2.** The termination of this contract shall have no effect on any obligations already due between the contracting parties.**11.3.** The provisions of this article do not remove the liability of the party who culpably caused the termination of the contract.**Art. 12 Force majeure:****12.1.** Any unforeseeable circumstance (such as fire, drought, earthquake or other natural calamity) beyond the control of the parties, beyond any possibility of control and the consequences of which are unavoidable, occurring after the date of signing this contract and preventing its execution, is considered ***Force Majeure***.**12.2.** *Force Majeure* is ascertained by a competent authority.**12.3.** The contracting party invoking *Force Majeure* has the obligation to notify the other parties, within 5 days, of its occurrence and to take any measures at its disposal, in order to limit the consequences. Also, the party invoking Force *Majeure* is obliged to immediately notify the other party of the termination of the Force *Majeure case*.**12.4.** *Force Majeure* exonerates the contracting parties from fulfilling the obligations assumed by this contract, for the entire period in which it acts.**12.5.** The fulfilment of the contract will be suspended during the period of action of *the Force Majeure*, but without prejudice to the rights due to the parties until its occurrence.**12.6.** If *the Force Majeure* acts or is estimated to act for a period of more than 3 months, each party shall have the right to notify the other parties of the automatic termination of this contract, without either party being able to claim damages from the other parties.**Art. 13 Governing Law. Litigation:****13.1.** This contract shall be construed and performed in accordance with the laws of Romania.**13.2.** The parties have agreed that all disagreements arising from the execution of this contract shall be settled amicably by their representatives.**13.3.** Any dispute between the parties, which remains unresolved after the steps in paragraph 13.2 shall be settled by the ordinary court.**Art. 14 Notifications:****14.1.** As far as the contracting parties are concerned, any notice addressed by one of them to the other is validly fulfilled if it is sent to the address/registered office provided in the introductory part of this contract.**14.2.** Communications between the parties may also be made by telephone, telegram, telex, fax or e-mail, provided that the receipt of the communication is confirmed in writing.**14.3.** Verbal notifications shall not be taken into account by either party, unless confirmed, by one of the methods provided for in the preceding paragraphs. **14.4.** On behalf of the Contractor, the contact person is ..........................................., E-mail ........................, Phone ......................**14.5.** On behalf of the Beneficiary, the contact person is ..........................................., E-mail ........................, Phone ......................**Art. 15 The will of the parties:****15.1.** This contract contains the entire agreement of the parties regarding the subject matter of the contract and prevails over any prior consent or any pre-contract entered into between the parties in relation to the subject matter in question.**15.2.** The parties hereby acknowledge and agree that if at any time in the future there are conflicts, misinterpretations or discrepancies between this Agreement and any other document between them in connection with this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail to the extent permitted by applicable law.**Art. 16 Final provisions:****16.1.** The modification of this contract is made only by an addendum concluded between the contracting parties and signed by their representatives.**16.2.** If the parties violate their obligations, the failure of the party who suffers any prejudice to exercise the right to demand the exact performance or by monetary equivalent of that obligation does not mean that it has waived this right of its.**16.3.** The cost estimate is an integral part of this contract.**16.4.** This contract, containing 8 numbered pages, was concluded today \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, in a number of \_\_ original copies, all with equal legal value, of which **\_\_** copies remain with the *Beneficiary* and **\_\_** copies remain with the *Contractor*.

|  |
| --- |
| **Agrees for the Contractor:** |
| **POLITEHNICA UNIVERSITY TIMIŞOARA** |
| Rector,**Assoc.Prof.Dr. Florin DRĂGAN**……………………………….............Financial –Accounting Manager,**Ec. Florian MICLEA**………………………………............. |
| Legal and Litigation Service,**Legal advisor Lidia-Alina SĂLĂJAN**……………………………….............. |
| Director of the Permanent Education Centre,**Eng.Florin-StelianVILCEA** .............................................................. |
|  Person in charge of the contract,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_………………………………............ |
| **Agrees for the Beneficiary:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Manager,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_………………………………............ |

|  |
| --- |
|  |

 |
|  |  |